

Lieber Kunde,

wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieser Leuchte. Sie haben damit ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik hergestellt wurde.

Damit Sie von Anfang an und solange wie möglich Freude daran haben, lesen Sie bitte sorgfältig vor Inbetriebnahme alle Montage-, Pflege- und Sicherheitshinweise sowie evtl. beiliegende Informationsbroschüren zu besonderen Produkteigenschaften.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. You've chosen a product which is built to the highest levels of technical possibilities.

To fully enjoy your new lamp and to maximise it's efficiency, please read and store all installation, care and safety instructions and any other attached information brochures detailing special product features.

Cher Client, Chère cliente,

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit. Vous avez choisi un produit construit avec les techniques les plus sophistiquées.

Pour apprécier votre nouveau produit et pour vous assurer de son efficacité, nous vous remercions de bien vouloir lire toutes les informations de montage, de sécurité et les renseignements notés dans les caractéristiques du produit.



©WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede

+49/(0)2903-449 449

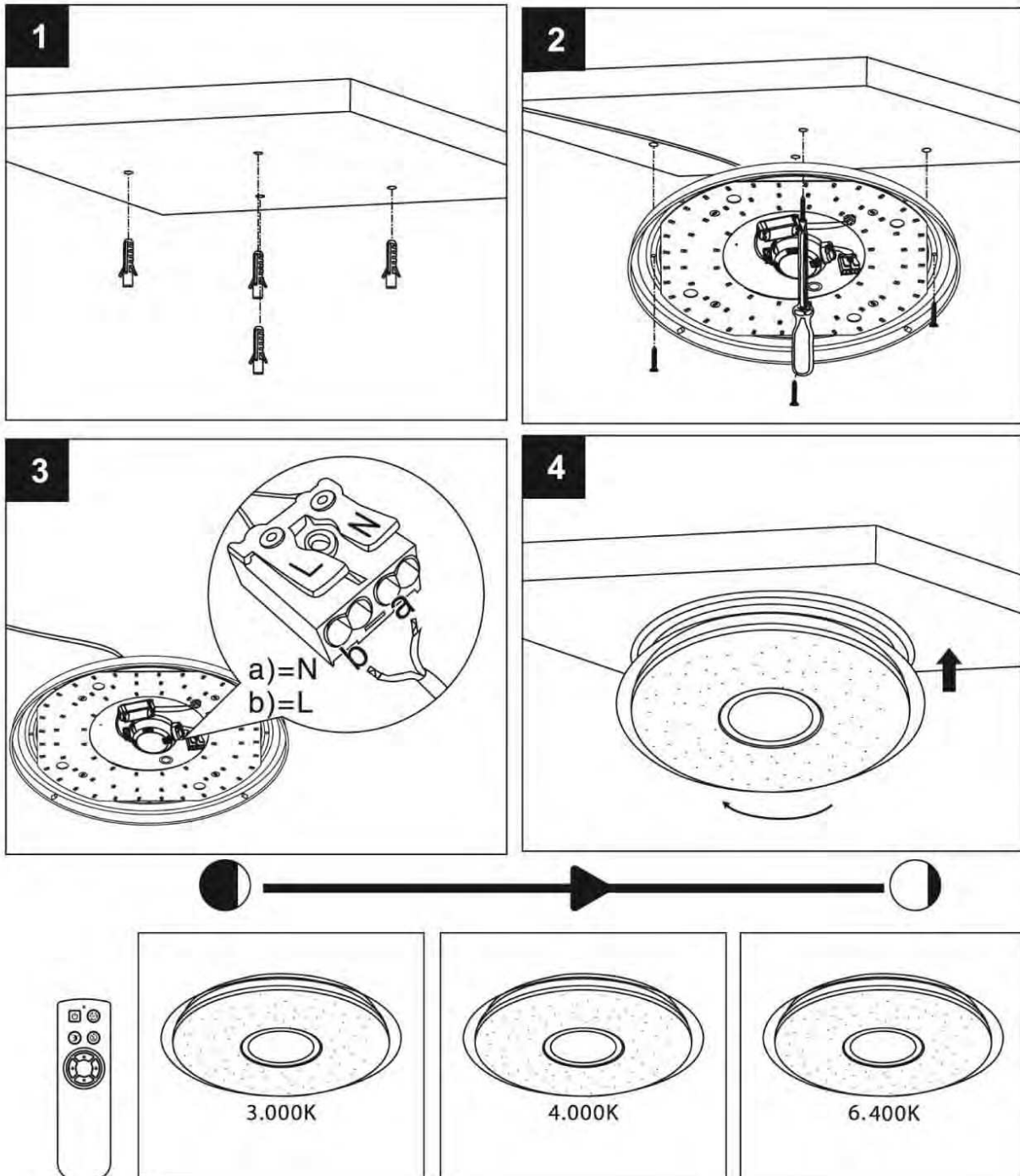
+49/(0)2903 - 449 459

kundendienst@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	









Artikel/Serie Nr.: 917701xx6000

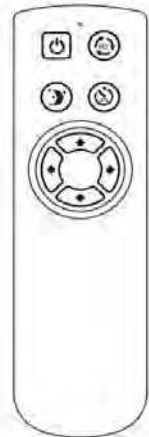


-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Bedienungsanleitung

Bedienungselemente

1.  EIN/AUS – Schalter für das Licht.
2.  Feste Kelvin-Farbtemperaturwerte in 3 Stufen: 3000K/4200K/6400K.
3.  Nachtlichtmodus.
4.  Ausschaltverzögerung von 30 Sekunden.
5.  Stufenweise Erhöhung der Helligkeit bis 100%
6.  Stufenweise Reduzierung der Helligkeit bis 10%
7.  Reduktion der korrelierten Farbtemperatur (Kelvin) von 6400K auf 3000K
8.  Erhöhung der korrelierten Farbtemperatur (Kelvin) von 3000K auf 6400K



Herstellen der Verbindung

1. Montieren Sie die Leuchte gemäß der Bedienungsanleitung
2. Bei dem Einschalten der Leuchte drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste "⏻"; das Herstellen der Verbindung zu der Leuchte wird durch zwei Lichtimpulse signalisiert.
3. Zur Herstellung der Verbindung mit einer anderen Leuchte, wiederholen Sie bitte das Verfahren aus dem Punkt 2.

Technische Daten

Arbeitsfrequenz : 2.4GHz
 Batterie : 2x1.5V AAA
 Reichweite : ca. 6m (im freien Feld)









Speichern der Einstellungen mit Hilfe des Wandschalters

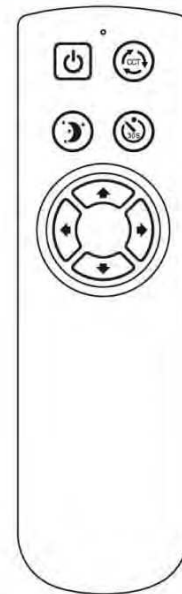
1. Schalten Sie die Leuchte ein, wählen die gewünschte Einstellung und lassen Sie die Leuchte bei dieser Einstellung mindestens 5 Sekunden eingeschaltet. Bei nächstem Einschalten der Leuchte wird die somit gespeicherte Einstellung wiederverwendet.
2. Schalten Sie die Leuchte in schneller Abfolge ein und aus. Damit wird die korrelierte Farbtemperatur nacheinander wie folgt geändert: 3000K→4200K→6400K.

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	


INSTRUCTION MANUAL

Button Instruction

1. “  ”: Switching ON/OFF the light.
2. “  ”: Fixed kelvin in 3 steps: 3000K/4200K/6500K.
3. “  ”: Night light mode.
4. “  ”: Switching off delay for 30 seconds.
5. “  ”: Increasing the brightness gradually up to 100%.
6. “  ”: Decreasing the brightness gradually to 10%.
7. “  ”: Adjusting Kelvin from 6500K to 3000K.
8. “  ”: Adjusting Kelvin from 3000K to 6500K.



Create connection

1. Install the luminaire according to the manual instruction.
2. When switching on the lamp, press the button “  ” on the remote control, the lamp will get two flickering to create connection.
3. If need to create connection with another new lamp, please repeat the procedure 2.

Technical Data

Working frequency: 2.4GHz
 Battery: 2x1.5V AAA
 Range: app. 6m (freefield)









Wall switch memory function

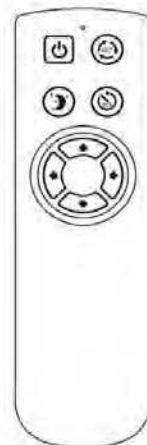
1. Wall switching on the lamp, set one light and keep working over 5 seconds, next switch will always memorize the last status.
2. Wall switching ON/OFF the lamp quickly to adjust Kelvin to be 3000K→4200K→6500K.

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Notice d'utilisation

Éléments de commande

1.  Interrupteur MARCHE/ARRET de la lampe.
2.  Valeurs fixes en degrés Kelvin de la température des couleurs sur 3 niveaux : 3000K/4200K/6400K.
3.  Mode d'éclairage de nuit.
4.  Retardement d'extinction de 30 secondes.
5.  Augmentation progressive de la luminosité jusqu'à 100%
6.  Réduction progressive de la luminosité jusqu'à 10%
7.  Réduction de la température de couleur corrélée (Kelvin) de 6400K à 3000K
8.  Augmentation de la température de couleur corrélée (Kelvin) de 3000K à 6400K



Connexion

1. Effectuez le montage de la lampe conformément à la notice d'utilisation.
2. Mettez la lampe en marche et appuyez pour ce faire sur la touche "⏻" de la télécommande ; l'établissement de la connexion avec la lampe sera signalé par deux impulsions lumineuses.
3. Vous devrez répéter le procédé du paragraphe 2, afin d'établir la connexion avec une autre lampe.

Données d'ordre technique

Fréquence de fonctionnement : 2.4GHz
Pile : 2 x 1.5V AAA
Portée : env. 6m (en champ libre)









Enregistrement des réglages à l'aide de l'interrupteur mural

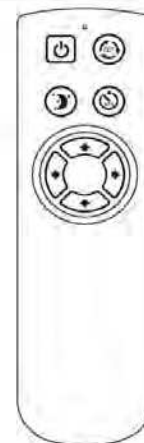
1. Allumez la lampe, choisissez le réglage que vous désirez et laissez-la allumée sur cette position pendant au moins 5 secondes. Lors de la prochaine mise en marche de la lampe, le réglage ainsi enregistré sera de nouveau utilisé.
2. Allumez et éteignez plusieurs fois rapidement la lampe. Ainsi, la température de couleur corrélée sera modifiée comme suit : 3000K→4200K→6400K.

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Manual de instrucciones

Elementos de mando

1.  Interruptor ON/OFF para la luz.
2.  Valores fijos de temperatura de color Kelvin en 3 niveles: 3000K/4200K/6400K.
3.  Modo luz nocturna.
4.  Retardo a la desconexión de 30 segundos.
5.  Aumento escalonado del brillo hasta 100%
6.  Reducción escalonada del brillo hasta 10%
7.  Reducción de la temperatura correlacionada (Kelvin) de 6400K a 3000K
8.  Aumento de la temperatura correlacionada (Kelvin) de 3000K a 6400K



Establecer la conexión

1. Montar la lámpara conforme al manual de instrucciones
2. Para encender la lámpara presionar en el mando a distancia el botón "⏻"; la conexión a la lámpara ya se ha establecido cuando las luces se iluminan dos veces.
3. Para establecer conexión con otra lámpara repetir el procedimiento del punto 2.

Datos técnicos

Frecuencia de funcionamiento	: 2.4GHz
Batería	: 2x1.5V AAA
Alcance	: aprox. 6m (en campo abierto)









Almacenar los ajustes con ayuda del interruptor de pared

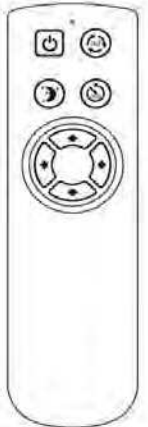
1. Encender la lámpara, seleccionar el ajuste deseado y dejarla encendida en ese ajuste durante por lo menos 5 segundos. Al encender nuevamente la lámpara se utilizará el ajuste guardado.
2. Encender y apagar la lámpara en sucesión rápida. Con ello la temperatura de color correlativa cambiará sucesivamente de la siguiente manera: 3000K→4200K→6400K.

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Gebruiksaanwijzing

Bedienelementen

1.  AAN/UIT-schakelaar voor het licht.
2.  Vaste Kelvin-kleurtemperatuurwaarden in 3 trappen: 3000K/4200K/6400K.
3.  Nachlichtmodus.
4.  Uitschakelvertraging van 30 seconden.
5.  Trapsgewijze verhoging van de helderheid tot 100%
6.  Trapsgewijze reductie van de helderheid tot 10%
7.  Reductie van de gecorreleerde kleurtemperatuur (Kelvin) van 6400K naar 3000K
8.  Verhoging van de gecorreleerde kleurtemperatuur (Kelvin) van 3000K naar 6400K



Contact maken

1. Monteer de lamp volgens de gebruiksaanwijzing.
2. Bij het inschakelen van de lamp drukt u op de afstandsbediening op toets "⏻"; door twee lichtsignalen wordt getoond dat contact met de lamp wordt gemaakt.
3. Om contact te maken met een andere lamp dient u de methode van punt 2 te herhalen.

Technische gegevens

Werkfrequentie	: 2.4GHz
Batterij	: 2x1.5V AAA
Reikwijdte	: ca. 6m (op open terrein)

Opslaan van de instellingen met behulp van de wandchakelaar

1. Schakel de lamp in, selecteer de instelling en laat de lamp met deze instelling minstens 5 seconden ingeschakeld. De volgende keer dat u de lamp inschakelt wordt de op die manier opgeslagen instelling weer gebruikt.
2. Schakel de lamp snel na elkaar aan en uit. Daardoor wordt de gecorreleerde kleurtemperatuur achtereenvolgens gewijzigd als volgt: 3000K→4200K→6400K.